

EX. 3299/2021.

## CONVÈNI

Vielha, 24 de noveme de 2021

## AMASSADI

D'ua part eth Sr. Juan Antonio Serrano Iglesias, alcalde der Ajuntament de Vielha e Mijaran, assistit pera Secretària dera Corporacion.

Der auta Albert Ribera Lameiro, ena sua condicion de president deth Club Natació Aran Swim Team, damb CIF G25830084.

## MANIFÈSTEN

1èr.- Qu'existís eth Club Natació Aran Swin Team, legaument constituït, que organize corsets de natación en Palai de Gèu e fomete era practica dera natacion entre era joenessa deth municipi de Vielha e Mijaran, e que actuaments realitzen entrenaments en Palai d'Espòrts de Vielha entà dar continuitat ara activitat esportiva pendent eth barrament dera piscina.

2au.- Qu'ei volentat der Ajuntament de Vielha e Mijaran balhar supòrt economic entara organizaciòn des activitats amiades a terme pera entitat, degut a qu'a un interès sociau e fomete era practica des espòrts en municipi.

3au.- Qu'er Ajuntament de Vielha e Mijaran a en vigor era Ordenança Municipau reguladora de subvencions aprovada peth Plen de data 22 de deseme de 2005 e modificada per acòrds deth Plen des dies 26 de seteme de 2007, 22 de seteme de 2014 e 4 d'abriu de 2018, e 26 de mai de 2021.

Aguesta Ordenança establís en sòn article 10 qu'es subvencions poderàn autrejarse directament en quauqui casi, entre es quaus se trapen aqueri enes que s'acrediten arrasons d'interès public e sociau.

4au.- Qu'era Ordenança Municipau tanben establís que normaument er autrejament dirècte se formalizarà en un convèni.

5au.- Qu' era Lei 39/2015, d'1 d'octobre, deth Procediment Administratiu Comun des Administracions Publiques, en sòn article 86.1 establís qu'es Administracions Publiques poderan celebrar acòrds, pactes, convènis o contractes damb persones tant de Dret privat coma public, tostemp que non siguen contraris ath procediment juridic ne tracten sus matèries non susceptibles de transaccion e agen coma objècte satisfacer er interès public qu'an encomanat, damb era plenitud, efèctes e regim juridic especific que, en sòn cas, preveigue era dispausacion que lo regule.

6au.- Qu'era Lei 9/2017, de 8 de noveme, de Contratec deth Sector Public, en sòn

article 6.2 determine qu'estan excluidi der àmbit dera nomenada Lei es convènis que celebren es entitats deth sector public damb persones fisiques e juridiques subjèctes ath dret privat, tostemp qu'eth sòn contengut non estongue comprenut enes contractes reguladi n'aguest Lei o en normes administratiues especiaus.

7au.- Que s'aurà en compde çò que dispausen es Bases 35, 37 e 39 des d'execucion deth Pressupòst Municipau vigent, relatives as requisit e procediment de justificacion des aportacions economiques que se reciben pes entitats en compliment des convènis signadi per Ajuntament de Vielha e Mijaran.

8au.- Que s'aurà en compde çò que dispausen ena Ordenança Municipau Reguladora des Subvencions der Ajuntament de Vielha e Mijaran.

Peth tot çò, convien eth present convèni e ar efècte establissen es següenti:

### PACTES

**PRUMÈR.-** Er objècte deth present convèni ei era colaboracion entre er Ajuntament de Vielha e Mijaran e eth Club Natació Aran Swim Team entà balhar supòrt economic entà sufragar despenes relacionades damb es activitats qu'an amiat a terme en Palai d'Espòrts de Vielha penden er an 2021 damb motiu deth barrament dera piscina deth Palai de Gèu, entà dar continuitat dera activitat esportiva en municipi fomentant era sua practica entre era joenessa deth pòble. En aguest sens tamben ei objecte deth convèni es gessudes deth municipi entara practica, entrenaments e competicions en piscines de dehòra dera poblacion coma activitat esportiva complementaria as entrenaments realizadi en Palai d'Espòrts de Vielha.

**DUSAU.-** Qu'en marc d'aguest convèni er Ajuntament de Vielha e Mijaran collaborarà damb eth club esportiu Club Natació Aran Swim Team damb ua subvencion per un impòrt de 3.000 € a cargue dera partida 2021-1-34100-48037-01.

Entà poder realizar eth pagament dera subvencion era beneficiària a d'estar ath corrent en compliment des sues obligacion tributàries e damb era Seguridad Social.

Era non justificacion dera despena darà lòc ara devolucion des quantitats satisfètes e non justificades.

**TRESAU.-** Qu'er representant deth Club Natació Aran Swim Team, serà eth responsable de destinar era totalitat des sòs ar objècte deth compliment deth present convèni.

**QUATAU.-** Eth Club justificarà ar Ajuntament de Vielha e Mijaran eth destin dera subvencion, e aurà de presentar es factures e es rebuts des pagaments corresponenti, auments per un impòrt deth doble dera subvencion autrejada, tanben presentaràn ua memòria dera activitat realizada. S'aurà de dar compliment a çò mercat en article 8 dera citada ordenança municipau.

**CINCAU.-** Sense perjudici de çò dit anteriorment, er Ajuntament de Vielha e Mijaran, e

per miei dera Intervencion de Hòns Municipaus, a era potestat irrenonciabile d'efectuar eth contròtle d'aplicacion des subvencions e ajuts economics de quinsevolh tipe que s'autrejen, entà verificar feacement que s'invertís ena finauetat entara que s'autrejèc, tot çò en compliment der article 189 e 214 deth Tèxt Rehonot dera Lei reguladora des Isendes Locaus.

**SIESAU.-** En toti es impresi e òpuscles de publicitat que s'editen damb referéncia ara activitat se harà constar ar Ajuntament de Vielha e Mijaran coma collaborador.

Cossent damb çò dispausat en article 20 paragraf 8 b) dera Lei Generau de Subvencions, er Ajuntament enviarà ara ase de Datos Nacional de Subvenciones, era subvencion autrejada.

**SETAU.-** Eth Club justificarà abantes deth 15 de deseme der an en cors ar Ajuntament de Vielha e Mijaran eth destin dera subvencion, e aurà de presentar es factures e es rebuts des pagaments corresponents.

**UEITAU.-** Eth present convèni aurà vigéncia entà er an 2021 e andues parts poderàn acordar pendent era vigéncia deth convèni era sua prorròga entà futurs ans, maxim pendent 4 ans, o ben era rescission deth madeish.

**NAUAU.-** Es parts signatàries d'aguest convèni s'obliguen a dar compliment ara Lei 19/2014, de 29 de deseme, de transparéncia, accés ara informacion publica e bon govèrn enes tèrmes en que li siguen aplicables.

**DESAU.-** Es parts signatàries d'aguest convèni s'obliguen a dar compliment ara Lei Organica 3/2018, de 5 de deseme, de Proteccion de Donades Personaus e Garantia des Drets Digitaus.

**ONZAU.-** Eth present convèni està subjècte ath règim juridic establìt pera Lei 38/20023, de 17 de noveme, Generau de Subvencions e eth sòn Reglament aprovat peth Reiau Decrèt 887/2006, de 21 de junhsèga.

E en pròva de conformitat, ambdues parts signen eth present convèni per duplicat e a sonque un efècte, e en lòc e data nomentadi.

Juan Antonio Serrano Iglesias

Albert Ribera Lameiro

Pilar Hervada Vidal